

Η ΖΩΗ ΜΙΑΣ ΜΕΓΑΛΗΣ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΔΟΣ

Τ' ΑΠΟΜΝΗΜΟΝΕΥΜΑΤΑ ΤΗΣ ΣΑΡΑΣ ΜΠΕΡΝΑΡ



Α, έπι τέλους σήμερα, ή συνέχεια τῶν "Απομνημονευμάτων τῆς θεατρίκης Γαλλίδος καλλιτέχνιδος Σάρας Μπερνάρ, πού τοῦ δινούμονα τὴν περιμένετε. Ὁ τόμος αὐτὸς τῶν "Απομνημονευμάτων, μόλις μᾶς ἥρθε ἀπ' τὸ Παρίσιο — διότι εἶπος είναι σπάνιος καὶ δυοεύρετος — ἀρχίσαμε μάθεος τὴν μετάφρασι του γιὰ νὰ σᾶς εὐχαριστησούμε.

"Η μητέρα μου λάτρευε τὰ ταξείδια, γράφει ή μεγάλη καλλιτέχνις. Τὸν ἔνα μῆνα βρισκόταν στὴν Ἰστανίνα, τὸν ἄλλον στὴν Ἀγγλία, κατόπιν Ἑσανγκρίζε στὸ Παρίσιο γιὰ νὰ φύγῃ ἔπειτ' ἀπὸ λίγο παρθὲν γιὰ τὸ Βερολίνο καὶ ἀπὸ τοῦ γιὰ τὴ Χριστιανία. "Υστερεῖ Ἑσανγκρίζε στὴ Γαλλία γιὰ νὰ μὲ φιλήσῃ καὶ κατόπιν ἔφευγε καὶ πάλι γιὰ τὴν Ὀλλανδία, τὴν πατριά της.

Στὰ ταξείδια τῆς έμως αὐτὰ δὲν μὲ ἔχοντος ποτὲ καὶ ὅπου κι' ἂν βρισκόταν, μοῦ ἐστέλνει γλωττόματα. Συγχρόνως ἔγραψε στὴν μὰ ἀπὸ τὶς θείες μου: «Προσέχετε τὴ μικρὴ Σάρα. Θὰ ἔσανγκρίζω σ' ἓνα μῆνα». Ήταν ἀπὸ ἔνα μῆνα, ἔγραψε στὴν ὄλη τὴν θεία μου: «Πήγαινε νὰ δῆς τὴν κόση μου στὴν παραμάνα της». Ἐπιστρέψω σὲ δεκαπέντε μέρες».

Στὰ ταξείδια τῆς έμως αὐτὰ δὲν μὲ ἔχοντος ποτὲ καὶ ὅπου κι' ἂν βρισκόταν, μοῦ ἐστέλνει γλωττόματα. Συγχρόνως ἔγραψε στὴν μὰ ἀπὸ τὶς θείες μου: «Προσέχετε τὴ μικρὴ Σάρα. Θὰ ἔσανγκρίζω σ' ἓνα μῆνα». Ήταν ἀπὸ ἔνα μῆνα, ἔγραψε στὴν ὄλη τὴν θεία μου: «Πήγαινε νὰ δῆς τὴν κόση μου στὴν παραμάνα της». Ἐπιστρέψω σὲ δεκαπέντε μέρες».

Πάλι ἐποήη ἔσειν, ή μητέρα μου ἤταν μιόλις δεκαεπτά ετῶν. Ή πάλι ἐποήη της πάλι, δηλαδὴ ή θείες μου, ἤταν ἡ μὰ δεκαεπτά ετῶν καὶ ἡ ἄλλη εἰκοσι. Είχαν καὶ μὰ ωράρτερον ἀδελφὴν ποὺ ἤταν δεκαεπτά ετῶν καὶ μὰ ἄλλη μεγαλείτερη, εἰκοσεπτέντα ετῶν, ή ὅποια ζούσση νῦ μὲ ἴδούν, ἔπειτε νὰ κάνωνταν ἔνα δόλωληρο ταξείδι.

Ο παπτούς μου είχε πεθάνει καὶ ή γιαγά μου ἤταν τυφλή. Ο παπέας μου είχε φύγει γιὰ τὴν Κίνα ποῦ δύο ἔτῶν. Γιατί; Οὔτ' ἐδεν τὸ ξέρω.

Η νεαρές μου θείες ἔταζαν βέβαια στὴ μητέρα μου πώς θάρ-
χωνται νὰ μὲ βλέπουν συγχρόνη, μὰ δὲν
κρατούσουν σχέδιον ποτὲ τὶς υποσχέσεις
τους. Μὰ δὲν είχαν καὶ ἄλλο, γιατί,
γιὰ νὰ θυσοῦν νῦ μὲ ἴδούν, ἔπειτε νὰ
κάνωνταν ἔνα δόλωληρο ταξείδι.

Η παραμάνα μου ἤταν Βρετ-
τόνη καὶ πατούσην παζέν μου κον-
τά στὸ Κιμπερόλε, σ' ἓνα μικρὸ καὶ
λιγό στὶς μὲ καυπήση στέγη, ἐπάνω
στὴν δούσια φύτοναν ἀγριολούνουδα
ποὺ ἤταν τὰ πέταλά τους σὰν καιω-
μένα ἀπὸ τὰ χρώματα τοῦ ήλιοβασι-
λέματος καὶ τὰ φύλλα τους σκληρά
καὶ θλιβερά..

Καθὼς φαίνεται, ή παραμάνα μου
ἤταν πολὺ καλὴ γυναίκα καὶ ἐπειδὴ
τὸ παιδί της είχε πεθάνει, είχε δώ-
σει δῆλη τὴν ἄγαπη της σ' ἔμένα. Μὰ
μ' ἀγαποῦνταν διώτερον ὅλοι οἱ
φτωχοί τῶν θανάτων: ὅταν εἴκαψαν.

Μὰ μέρα, ποὺ ὁ ἄνδρας τῆς ή-
ταν ἄρρωτος, ή παραμάνα μου είχε
πάσι στὰ χωράφια γιὰ νὰ βοηθήσῃ
στὴ συγκομιδὴ τῆς πατάτας. Ἐμπο-
τεύτηκε τὴ φύλαξι μου στὸν ἄνδρα
της, ὁ δούσιος βρισκόταν καρφωμένος
στὸ βρεττόνικο κρεβετάτι του ἀπὸ δυ-
νατὴ ισχιαλγία. Πρὶν φύγει, ή πα-
ραμάνα μου μ' ἔβαλε στὸν ψηλό,
μωρούδιστηκή καρέκλα μουν, ἀφοῦ πέ-
ρασε προηγουμένως ἀπὸ μπροστά,
γιὰ νὰ μὴν πέσω, τὴν ἔνιαν σφράν-
της τὴ στενή σανιδούντα της, ἐπάνω
στὴν δούσια ἔβαλε τὰ παιχνίδια μουν.
Ἐφοίξεις ἐπίστης μερικὲς ξύνια μέσον
στὴ φωτιά καὶ μοῦ είπε Βρεττόνικα (μεχις ἡλικίας τεσσάρων χρόνων
δὲν καταλάβαινα ἄλλη γλώσσα ἀπὸ τὰ βρεττόνικα): «Νὰ καθήσης
φρόντια, Γαλατοποιούνδο!...». (Ἔτοι μὲ φώναξαν τότε).

Μὰ μόλις ή παραμάνα μου ἔφυγε,
πάσι καὶ ἕβδος τὴ σφήνα ἀπὸ τὴν καρέκλα μουν, γιὰ νὰ
κατέβω κάτω. "Οτεν ἐπὶ τέλους τὸ κατώθισθασα, ἔδωσα μιά καὶ τη-
δησα κάτω νομίζοντας πώς θὰ βρεθῶ στὸ πάτωμα. Μά, ἀλλοίμωνο,
ἔπειτα μέσα στὶς τέξαι, δην ἡ φωτιά τριζοβολούσε φαιδρά.

Ο σύντηγος τῆς παραμάνας μου, δ ὅποιος δὲν μποροῦσται νὰ κο-
νηθῇ ἀπὸ τὴ θέση του, ἔβαλε τὶς φωνές. Αμέσως ἐτρεξαν οἱ γειτό-
νες καὶ βγάζοντας μὲ ἀπ' τὴ φωτιά μου φλογούμενα,
μ' ἔρριξαν σ' ἔνα κουβάντο γεμάτο γύλα. Ἔτοι μ' ἔσωσαν.

Τι θέσεις μου, ή διώτερος εἰδοποιόθηκαν ἀμέσως γιὰ τὸ ἀτύχημα
μηνής, ἔπειταν μὲν εἰδοποιήσαντο τὸ στόμα μου γένιον τῆς
ἡμέρες ή γαλήνη τοῦ ἱσχυροῦ αὐτοῦ μέρους ταραζόντα ἀπὸ τ' ἀμά-
ξια ποὺ ἐχόντωνταν τὸ ένα μετενὶ ἀλλο ἀπὸ τὸ Παρίσιο, φέροντας
τοὺς συγγενεῖς τῆς μητέρας μου. Ή ίδια, ἔτερελλαμένη ἀπ-

τὴν ἀγωνία της, ἔσπεινε νὰ ἔγκαταλείψῃ τὶς Βρεττένιες, ὅπου βρι-
σκόταν τότε, καὶ τὰ φίδη κοντά μου μαζεύ μὲ τὸν βαρδῶν Λαρρού
καὶ ἔνα γεαρό γιατρὸ φίλο της, ὁ δοτοῦς είχε ἀρχίσει καύσιμος νῦ
γίνεται ἔνδοξος. Τίτοτε δὲν ηταν ποὺ γοητευτικό καὶ ποὺ θλιβερό
συγχρόνως ἀπὸ τὴν ἀτελείπια της.

Ο γιατρός ἐπεδούμαστε τὴ θεραπεία ποὺ είχαν ἐφαρμόσει πρὶν
ἀπὸ αὐτὸν οἱ χωρικοί, ἐπιβέτοντας ἐπιδέσμους μὲ βούτυρο στὰ ἔγ-
καπτα καὶ ἔπι οὐ πάστας μούνα βελτιωνόταν δλόνεια.

Ο βαρδῶν Λαρρού, τὸν δοτοῦ βλέπα συχνὰ ὡς σήμερος, μοῦ
δηγηγήθηκε ἀργότερα πόσο ἐνδιαφέρον ἔδειχνεν ὅλοι οἱ καλοὶ ἐκεί-
νοι χωρικοί γιὰ μένα. Δὲν ἔσπεινε τίποτε ἄλλο, παρὸ νὰ φέρονται
βούτυρο γιὰ τὸν δέσμου μον. Παντοῦ μέσα στὸ δωμάτιο μον
ύπηρχε δοχεία μὲ βούτυρο, κρεμασμένα στοὺς τοίχους, μέσος στὰ
έρμαρια, ἐπάνω στα τραπέζια, στὰ ἐπιτάλια, στὶς καρέκλες...

Ο μητέρα μου, ποὺ ήταν γοητευτική ώραία, όμως μετανόνια,
μὲ τὰ χρυσά της μολλιά, μὲ τὰ υπέροχα μάτια της, μοίραζε χρυσού
νομίσματα σ' διλούς αὐτὸν τὸν κόσμο, γιὰ νὰ τὸν εὐχωριστήσῃ γιὰ τὸ
ἐνδιαφέρον ποὺ ἔδειχνε γιὰ μένα. Θὰ ἔδεινε ἀρόμα εὐχωριστῶς τὴ
χρυσή της κάρη, τα γραμμένα καὶ λευκά χέρια της, τὰ μικροσκο-
πικά καιριτωμένα πόδια της, τὴ ζωή της, γιὰ νὰ συντοποιεῖ τὸ παύπιτο
γιὰ τὸ οποῖο τόσο λίγο ἐνδιαφέρον ἔδειχνε ποὺ δηγώκων.

Καὶ ηταν τόρα τόσο ἀδιαφορία ποὺ της γιὰ μένα,
καὶ πρίν στὴν άστυνηθητηρία της στὸν πατέρα μου.

Ο βαρδῶν Λαρρού ἔφυγε ἀπὸ τὸν πατέρα μου, τὴ θεία μου Ροζίνα καὶ τὸ γιατρὸ
καντά μου.
Ἐπειτα δὲ ἀπὸ σαράντα διὸ μέρες, ή μαμά μου μᾶς ὀδηγήσει
θριαμβευτικά, ἐμένα, τὴν παραμάνα μου καὶ τὸ σύμηνο της στὸ
Παρίσιο, διότι μᾶς ἔγκατεστησε στὸ Νεϊγύν σ' ἔνα χαριτωμένο σπιτάκι,
πλάι στὸ Σηρούανα.

Καθὼς φαίνεται, ή θεραπεία μου
ἤταν τόσο τέλεια, διὸ δὲν είχε
μείνει ἔνα οημάδι ἀπὸ τὸν ἔγκαπτα
μου. Τίτοτε, τίτοτε, ἔκπος ἀπὸ τὸ κά-
πως ὑπερθολικὸ τριανταφυλλένιο χωρ-
μα ποὺ είχε πάρει ή ἐπιδειρώδη μουν.
Σὲ λίγες ημέρες, ή μητέρα μου, εὐτυ-
χισμένη καὶ ήσυχη πειά, ἔσανγκρίζε τὰ
ταξείδια της, διφίνωντας με πάλι ὃτο
τὴν ἔπιβλεψη τῶν θείων μουν.

Ἐμεινα διὸ δόλωληρα χρόνια σ'
αντὸν τὸ σπιτάκι τοῦ Νεϊγύν. Η θείες
μου δὲν ἐργόντουσαν νὰ μὲ ιδούν πο-
τέ. Η μητέρα μου πάλι μᾶς ἐστέλνει
ταχιτακά κορήματα, ωνύχια, γλωκίσματα
καὶ παχινίδια.

Ἐντωμεταξύ, δ σύζυγος τῆς παρα-
μάνας μου πεθανε. Τότε καὶ αὐτή παν-
τρεύτηκε μ' ἔνα θυρωδό, δ ὅποιος ἔ-
μενε στὸ ύπνο ἀριθ. 66 στού τῆς δύοου
Προθηγκίας.

Η παραμάνα μου, μὴ ἔσθοντας ποὺ
βρισκόταν δηλιοτοῦση σηκετών, δὲν εἰδοποιήσει
κανένες ἀπὸ τοὺς συγγενεῖς μουν γιὰ τὸ
γάμο της καὶ μὲ πήρε μαζεύ της, κοντά
στὸν καινούργιο της σύζυγο. Ήμουν
γηγεμένη ἀπ' αὐτὴ τὴ μετακόμιση.
Ήμουν τότε πέντε χρόνια καὶ τὴ θυ-
μάμα σάν νὰ ἔγινε κτέτε.

Η κατοικία τῆς παραμάνας βρι-
σκόταν ἐπάνω ἀνεμόβιας ἀπὸ τὴν κεντρική πόρτα τοῦ σπιτιοῦ, στὸ
ὅποιο ὑπερθοτοῦσε δ σύνυγός της ώς θυρωδός. Καὶ τὸ παράθυρο της,
τὸ μοναδικὸ παραθύρο της, σφρογγυλό καύσιμης ήταν, ἔσιοις μὲ μάτι
βιοδιοσῦ. Αὐτὸν μοῦ φάνηκε πολὺ ὀδύσσει ἀπ' ἔξω καὶ ἄρχισα νὰ κτυ-
πάω μ' ἔνθουσιασμὸν τὰ χέρια μου.

Οταν ἀνεβήκαμε ἐπάνω, μ' ἔβαλαν στὸ μικρὸ κρεβεττάκι μουν
καὶ ἀποκομητήρια, φάνηκε, γιατί ή ἀναμνήσεις μου ἀπὸ
τὴν ἥμερα ἐκείνη σταματοῦν δῶς ἔδω.

Τὴν ἄλλη μέρα, ξεντώντας, κυριεγήθηκε ἀπὸ μιὰ τρομερή θηλ-
η, γιατί ἀνακάλυψα πώς ή καμαροῦλα μουν ἤταν χωρίς παραθύρῳ.
Ἄρχισαν νὰ κλαίαντας ἀπαργόρωδα καὶ, ἔφερεντας τὸν τάχερια τῆς
παραμάνας μουν, ή ἀποία μ' ἔντυνε, πήραν στὸ διπλανὸ δωμάτιο καὶ
έτρεψαν στὸ στρογγυλὸ παράθυρο. Κόλλησα τὸ μικρὸ μουν μέτωπο
στὸ τέξαι τὸν ἄρχισα νὰ ονδρίζωνται λυσσασμένα, γιατί δὲν ἔβλεπα
ἀπὸ κεῖ πάντα στὸ δωμάτιο. Δὲν ἔβλεπα τίποτε ἄλλο ἐκτὸς ἀπὸ τὸν
ψηφρό, γκριζό καὶ λερωμένο τοίχο τοῦ διπλανοῦ σπιτοῦ.

— Θέλω νὰ φύγω ἀπὸ δῶ! φώναζα. Δὲν θέλω νὰ μείνω σ'



Η Σάρα Μπερνάρ ὅταν ἤταν μικρούλη, μὲ τὴ μητέρα της.

τὸ τὸ σπίτι! Εἶνε σκοτεινό! Μαστρο! Θέλω νὰ δῶ τὸ «ταβάνι τοῦ δρόμου»!....

«Ταβάνι τοῦ δρόμου» ἔλεγα, δταν ἡμουν μικρή, τὸν οὐρανό.

Η φτωχή μου παραμάνα μὲ τῆρε στὴν ἀγκαλιά της καὶ τυλίγοντας με σὲ μιὰ κουβέρτα, μὲ κατέβαστο στὴν αὐλή.

—Σήκωστε τὸ κεφάλι σου, Γαλατολούσοδο, μαῦ είλε τότε. Νὰ τὸ ταβάνι τοῦ δρόμου!

Πραγματικά, παρηγορήθηκα λιγάκι, κυντάζοντας τὸν οὐρανό.. .Μὰ ν’ θύλψει εἰλεῖ φωλάσσει μέσα στὴν ψυχή μου. Δὲν ἔτρωγα πειά, γλώσσακα, ἀδινάτικα, ἔχανα τὸ αἷμα μου. Καὶ θὰ πέθανα σίγουρα ἀπὸ ἔξαντλητο, ἀν δὲν μ’ ἔσωσε ἔνα ἐντελῶς τυχαίο γεγονός.

Μιὰ μέρα τὸν ἔπαικας κάπια στὴν αὐλή μαζὺ μὲ τὴν Τιτίνα, μιὰ μικρὴ κόρη ποὺ κατοικοῦσε στὸ δεύτερο πάτωμα καὶ τῆς ὄντοις δὲν θυμάμαι πειά οὐδὲ τὴ φυσιογνωμία, οὐδὲ τὸ πραγματικὸ δούμα, εἴδα ἔξαφρα τὸ σύζυγο τῆς παραμάνας μου νὰ διασχίζῃ τὴν αὐλή μαζὺ μὲ διὼ κυρίες, ἀτ’ τὶς ὄντοις νὰ μᾶς ήταν πολὺ κυρίες. Τις ἔβλεψα ἀπὸ πίσω, μά ν’ φωνή τῆς κυρίης αὐτῆς κινήσας σταμάτησε τὸν κύτους τῆς καρδιᾶς μου. Μιὰ νευρωτὴ ταραχὴ μὲ κυρίευσε κι’ διάλληρο τὸ κορμάρι μου ἔτρεψε.

—Υπάρχουν παράθυρα ποὺ βλέπουν στὴν αὐλή; φωτίσε τὸν ἄνδρα της παραμάνας μου.

—Μάλιστα, κυρία, αὐτά τὰ τέσσερα, τῆς ἀπάντησης ἐκείνως, δεῖχνοντάς της τέσσερα ἀνοικτὰ παράθυρα τοῦ πρώτου πατώματος.

Τότε ν’ κυρία γύρισε γιὰ νὰ ίδῃ κι’ ἀμέσως ἐγώ ἔγκαλα μιὰ κραυγὴ καρδᾶς κι’ ἀπολυτρόσεως, βλέποντας τὸ πρόσωπο τῆς.

—Η θειά Ροζίνα!... Η θειά Ροζίνα!

Καὶ τρέχοντας, δροπαξα τὴν όρασια ἐπιστέπτοις ἀπὸ τὴ φούστα τῆς.

“Ἐχουστα τὸ πρόσωπο μου μέσα στὶς γονεῖς της, τὸ πτυχοῦσα τὰ πόδια μου, ἀλόλυτα, γειούσα, ξέσχυμη τὰς μασχούνες δαντέλλεις τῶν μανικιῶν της.

Η θειά μου, γιατὶ αὐτὴ πραγματικὰ ἥταν, μὲ τῆρε στὴν ἀγκαλιά της, προστάθησε νὰ μὲ καθηρυνχάσῃ καὶ ἐνῷ ἔχτοδος πληρωφορίες ἀπὸ τὸ θυρωδό, φιθύριζε στὴ φύλη τῆς :

—Δεν καταλαβανώ τίτοτε... Εἶνε νὴ μηρὶ Σάρα, νὴ κόρη τῆς ἀδελφῆς μου Γιούν.

Η φραγγές μου είχαν ἀναστατώσει τὸν κόπτο κι’ ἔκαναν τοὺς γείτονες νὰ βροῦν στὰ παράθυρά τους. Τότε ν’ θειά μου, νὴ ὄντοις είχε ἑκεὶ ἐντελῶς τυχαία γιὰ νὰ ίδῃ τὸ πρώτο πάτωμα ποὺ νοικιαζόταν, ἀναγκάστηκε νὰ καταφύγῃ στὸ θυρωδό, γιὰ νὰ μάθῃ πῶς βρισκόμονταν σ’ αὐτὸ τὸ σπίτι, ἐνῷ νὴ μητέρα μου μὲ είλε ἀφήσει στὸ Νεγύν.

Ἐκεῖ, νὴ θυρωδὸς τῆς δυνητήρης τὸ θάνατο τοῦ συζύγου της καὶ τὸν καινούργιο της γάμου. Δὲν ξέρω, οὐδὲ θυμάμαι πειά ποτὲ προφάσεις ἐπόρθαλε γιὰ νὰ δικαιολογηθῇ.

Ἐγώ ἐντωμεταξὺ είχα γαντζωθεῖ στὴ θειά, νὴ δούλια μιρίζει τόσο ώραία καὶ δὲν ἐννοοῦσα νὰ ἔσκολλησω ἀπὸ πάνω της.

Μοὶ ὑποχεῖται πῶς θὰ φθῆται νὰ μὲ πάρη τὴν ἄλλη μέρα, μὰ ἐγώ δὲν θήτελα νὰ μείνω πειά ἑκεῖ. Ἐπέμενα νὰ φύγω ἀμέσως, τὴν ἴδια στηγήν, μαζὺ μὲ τὴν παραμάνα μου. Η θειά μου μοῦ χάδεις τὰ μαλλιά καὶ μιλοῦσε μὲ τὴ φύλη της σὲ μὰ γλώσσα ποὺ δὲν τὴν καταλάβανα. Τοὺς κάνων προστάθοντες νὰ μὲ κάνῃ νὰ περιμένω ὅτι τὴν ἄλλη μέρα. “Ηθελα νὰ φύγω ἀμέσως, ἀμέσως....

ΣΤΟ ΠΡΟΣΕΧΕΣ: ‘Η συνέχεια.

ΔΡΑΙΚΑ

ΔΙΣΤΙΧΑ ΜΟΙΡΟΛΟΓΙΑ

Ποιὸς πλούσιος ἐπέθινε καὶ πῆρε βιός μαζύ του παρὰ τρεῖς πῆκες αύρανο ποὺ βάνον τὸν καρπὸν του;

Κρήμα στὰ μάτια τὰ διμορφά, τὰ φρύνια τὰ ζαφείρια ποὺ τάχανε νὴ ἀρχόντιστες πέτρες στὰ δαχτυλίδια.

Καμπάνες μου σημάνετε, παπάδες συνοχτήπε, ἐλάτε ξένοι καὶ δικοὶ νὰ τὸν ἀνασπουστήτε,

‘Ο Χάρος κι’ η Χαρόντισσα ἔκαναντε πατάρι κι’ νὰ μάνα της κι’ ὁ κύρως της δὲν είχαντε χαμπάρι.

Κλάψετε νὰ τὴν κλάψωμε τὴν πειά τὴν καθημερονοστῆμα στη, τὴν κυριακαλλαγμένην.

Η ΑΔΥΝΑΜΙΕΣ ΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΣΥΓΓΡΑΦΕΩΝ

Η ΕΡΩΤΙΚΗ ΖΩΗ ΤΟΥ ΣΑΙΞΠΗΡ

Εἶνε γνωστόν, ὅτι ὁ Σαιξπηρ, ὁ μεγαλείτερος δραματικὸς συγγραφεὺς τῶν τελευταίων αἰώνων, ἐπαντρεύτηκε σὲ ἡλικία μόλις δεκοχτώ χρόνων καὶ πήρε γυναῖκα του τὴν “Αννα Χαδέν”, τὴν ὄντοια μασσοῦντας ἐπειτα σ’ ὅλη του τὴ ζωὴ. Άλτια τῆς ἀντιταθείας του αὐτῆς ήταν τὸ διτὸς διατάξης της ἀγαπητῆς καὶ ἡθελε νὰ παντρευτεῖ κάποια ἄλλη νέα. Είχε βγάλει μάλιστα γι’ αὐτὸν τὸ σωπὸ καὶ τὴ σχετικὴ ἐκκλησιαστικὴ ἀδεια. Οι γονεῖς ὅμως τῆς “Αννας” τὸν ἀνάγκασαν νὰ στεφανωθῇ τὴν κόρη τους ἀμφε—σύντε, μὲ τὴν ἀτενὴ, διὸ θάνατον στὰ ἐσχατα, ἀν δριψόταν νὰ τὸν ιπταμοῦσε. Ο λόγος τῆς μεγάλης αὐτῆς βιαστής των δὲν ἀργοῖς νὰ ἔξηγηθῇ, γιατὶ Εἴη μηνες ὑπερθέρευτος ἀτ’ τὸ γάμο της, η “Αννα” ἀπόχητης ἔνα παιδάρι!

Τὸν ἔξαρτες αὐτές περιστάσεις, ὑπὸ τὶς ὄντοιες πήρε τὸ Σαιξπηρ τὴν γυναῖκα του, δημοφύγηρα, διὸς ἀναφέρωμε καὶ παραπάνω, μὰ ψυχὴ ἀτυπόσφαιρα στὸ οἰκογενειακὸ τους περιβάλλον, τὸ διποίο δηλητηρίας κανθημούντων οἱ καυγάδες τῶν διὸ ἐχθρευομένων συζύγων. Ο Σαιξπηρ μασσοῦντας τὴν “Αννα”, γιατὶ είχε ἐκμεταλλεύσει μὲνεινήι ἀλαφρούμαλια του καὶ είχε φροντίσει νὰ τὸν φρούτωνθῇ στὴν ράχη. Γι’ αὐτὸν θύτερο ἀπὸ χρόνια, τὴν ἐγκατέλειψε στὸ Στράτοφροδ καὶ ἔφυγε γιὰ τὸ Λονδίνο, προειπεμένου ν’ ἀνέβη στὴ σκηνὴ καὶ νὰ γίνη ἔνας ἀπὸ τοὺς μεγαλείτερους ἀνακαντιστὰς τοῦ θεάτρου.

Αλλὰ διατάξη τὸ Σαιξπηρ δὲν ἐννοοῦσε νὰ ἡσηχάπτῃ. Τὸ πάλιμα του δὲν τοῦ είχε γίνει ἀλόμα μάθημα. Τὸ ἐτραβούσε πάντα δ... ποδόγυρος. Καὶ διηγοῦντας ἀρχετές σχετικὲς περιπτετείς ποὺ τοῦ συνέθεσαν στὸ ὑπόλοιπο διάστημα τὴς ζωῆς του.

Οταν ἐπαζήναν τὸ περίρρυμα ἔργο του Σαιξπηρ «Πιγάδος Γ’», τὸ ρόλο του πρωταγωνιστοῦ τὸν ὑποδιόνταν κάποιας ἀνθοτούς ὄντοις διατηρούμενος Μπουνιάζ. Ο ἀνθοτός ὑπάτερος αὐτὸς ἔσπειρες καὶ ἀκινητούς καὶ πειρατές επιτυχίες στὶς γυναῖκες. Μιὰ βραδεύια μάλιστα παρέστησε σὲ μιὰ γυνιά τοῦ θεάτρου καὶ καυγάδες μαζύ της νὰ πάνη μετά τὴν παράσταση στὸ σπίτι της.

Τὸν διάλογὸ τους ὅμως ἔτυχε νὰ τὸν ἀκούσῃ, κραυγένος ἐκεὶ κοντά, δι Σαιξπηρ, διὸ ποτὲ στὸ σπίτι της κυριας προτήτερα ἀπὸ τὸν ἀνύποτο αὐτῆς λόγον του. Ο συγγραφεὺς ἔδωσε μερικές πρόχειρες ἔξηγήσεις στὶν κυρια —η δούλια ἀλλωστε δὲν ἔταιναν καὶ πολλ... ἀπωτητική— κι’ ἔται, διὸ ἔφτασε ἐκεὶ ὁ Μπουνιάζ βρέθηρε πρὸ... τετελεσμένου γεγονότος!

—Ο Γουλιέλμος δι Καταπτῆτη, τοῦ φωναζεὶς ἀπὸ τὸ παράθυρο δι Σαιξπηρ, ἀστειωμένος καὶ ὑπανιστόμενος ἰστοικά πρόσωπα τοῦ ἔργου του, ἔφτασε ποινὶ ἀπὸ τὸν Ρίχαρδο τὸν τρίτο ...

Αλλὰ κατάκτησε τοῦ Σαιξπηρ ἔταινα μά... ξενοδόχος ἀπὸ τὴν Οξεφόρδη. Η ξενοδόχος αὐτὴ ήταν πολὺ ώραία καὶ ἔτυχην καὶ στὸ ξενοδοχεῖο της κατέλιπε ταχικὰ δι Σαιξπηρ, καθὲ φορά ποὺ περνοῦσε ἀπὸ κεῖ. Ἀπότητης μάλιστα μαζύ της κι’ ἔνα ἀγοράζει, ποὺ δταν μεγάλωσες ἔχινες ἡθοτούς.

Ο ἔρωτας ὅμως ποὺ πραγματικά βασάνιζε τὸν Σαιξπηρ καὶ στάλαζε μέσος στὴν ψυχὴ του τὴν δύνατη καὶ τὴν ἀτογούτευτης, τὴ ζῆταια καὶ τὸ μίσος, τὴν τρυφερότητα καὶ τὸ πάθος, διὰ ἐγένετο τὰ μεγάλα ἀνθρώπινα αἰσθήματα, ήταν ἑκείνος ποὺ ἔννοιασε γιὰ τὴ Μαίην Φίτων, κυρία ἐπὶ τὸν τιμῶν τῆς βασιλισσῆς Ἐλίσσαβετ. Η γυναίκα αὐτὴ ήταν η μόνη ποὺ ἀγάπησε ἀληθινὰ δι ποτῆτης καὶ ποὺ ἐσημείωσε ἔξαιρετην ἀπόδιάση στὴ ζωὴ του καὶ στὸ ἔργο του.

Διατυχῶς, η Μαίην Φίτων ήταν ἀπατόλαιμη καὶ ἀστατη κι’ διαγωγῆ της πλήγωνε κατάκαρδα τὸν ποιητὴ καὶ κατεξεντέλεις τὶς φιλοτικία του.

Η ἐρωτικὴ ἀγωνία τοῦ ποιητοῦ ἔφτασε στὸ κατακόρυφο, δταν τὸν ἀτάπτως μὲ τὴ Φίτων δι νεαρὸς φίλος του Οὐλύλιαμ «Εορμετρ.

Ο Σαιξπηρ τὸν ἀνέθεσε κάποιες τῶν διηγημάτων μαζύ της, ἀλλ’ δι φίλος του προτίμησε νὰ τὴ φτιάξῃ μὲ τὴν ώραία αὐλική καὶ ν’ ἀφήσῃ τὸν Σαιξπηρ στὰ κρύα τοῦ λουτροῦ!

Η ἀχαρακτηριστικὴ αὐτὴ σημειωφύροι τους στοίχισε πολὺ στὸν μεγαλοφυῆ ποιητὴ, ἀλλὰ δὲν κατέρρθωσε νὰ ξεροιτισση τὸν οὐρανό της Φίτων. Ο ἔρωτάς του πρὸς αὐτὴν βάσταξε δεκατρία διάλληρα χρόνια καὶ διὰ τὸν ἀπότιστο πολλές πίνακες, τοῦ χάρων σε διών καὶ πλούσιες ποιητικές ἔμπνευσεις καὶ τοῦ ἔδωσε τὴν ἀφορμή νὰ μελετήσῃ βαθύτερα τὴν γυναικεία ψυχολογία.

